

Informe Anual sobre Calidad del Agua de Beber

TX 2410005

CIUDAD DE WHARTON

Informe Anual sobre Calidad del Agua para el Periodo de Enero 1 a Diciembre 31 de 2016

La intención de este informe es proporcionarle a usted información importante sobre su agua de beber y los esfuerzos hechos por el sistema de aguas para proporcionarle agua potable.

El agua de la CIUDAD DE WHARTON es agua subterránea.

Para más información sobre este informe contactar a:

Nombre Harold Matula

Teléfono (979) 532-2491

Este informe incluye información importante sobre su agua para tomar. Para asistencia en español, favor de llamar al teléfono (979) 532-2491.

Oportunidades de Participación Pública

Fecha: Miércoles, 14 de junio de 2017
Hora: 6:00 de la tarde
Lugar: 120 East Caney
Wharton Texas 77488
No. de Teléfono: (979) 532-2491

Origen Del Agua De Beber:

Las fuentes de agua de beber (tanto del agua de la pila como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, quebradas, lagunas, represas, manantiales y pozos. A la vez que el agua corre sobre la superficie de la tierra o a través del subsuelo, disuelve minerales que ocurren naturalmente y, en algunos casos, material radiactivo y pueden recoger substancias que resultan de la presencia de animales o actividad humana.

Se puede esperar razonablemente que el agua de beber, incluyendo el agua embotellada, contenga cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua presente un riesgo a la salud. Se puede obtener más información acerca de contaminantes y posibles afectaciones a la salud llamando a la línea de llamadas urgentes Safe Drinking Water de la Agencia de Protección Ambiental (1-800-426-4791).

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de beber incluyen:

-- Contaminantes microbiales, tales como virus y bacterias, que se pueden originar en instalaciones

para el tratamiento de aguas residuales, sistemas de fosas sépticas, granjas donde se crían ganado en gran escala, y fauna salvaje.

-- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o a consecuencia de aguas de escurrimiento urbano, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, a consecuencia de la producción de petróleo o gas natural, de la minería, o de la agricultura.

-- Pesticidas y herbicidas, que se pueden originar en una variedad de sitios, tales como agricultura, el escurrimiento de aguas de drenaje urbano, y usos residenciales.

-- Contaminantes químicos orgánicos, incluso químicas sintéticas y orgánicas volátiles que sean subproductos de procesos industriales o de la producción petrolífera, y que también se pueden originar en gasolineras, aguas de escurrimiento urbano, y de sistemas sépticos.

-- Contaminantes radiactivos, que se pueden originar naturalmente o a consecuencia de la producción de petróleo o de gas natural, y de la minería.

Para asegurar que el agua del grifo es segura para beber la Agencia de Protección Ambiental (EPA) prescribe reglas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua que los sistemas públicos de aguas proporcionan. Las reglas prescritas por la FDA establecen los límites de los contaminantes en el agua embotellada que debe de ofrecer la misma protección para la salud pública

Hay contaminantes que se que se pueden encontrar en el agua de beber que pueden causar problemas de sabor, color, y olor. Estos tipos de problemas no son necesariamente causas de preocupación para la salud. Para más información sobre el sabor, olor y color del agua de beber pónganse en contacto con la oficina de negocios del sistema.

Usted puede estar más vulnerable que la población en general a contaminantes de microbios en el agua de beber, tales como el *Cryptosporidium*. Niños, algunos ancianos, personas inmunocomprometidas tales como gente con cáncer que se someten a quimioterapia, personas que se han sometido a trasplantes de órganos, gente que están en un régimen médico con esteroides, y gente con Virus Inmunodeficiencia Humana/SIDA u otros trastornos del sistema inmune pueden estar particularmente en peligro de contraer infecciones. Usted debe buscar asesoramiento sobre agua de beber ante su médico o proveedor de servicios médicos. Más pautas sobre las formas apropiadas de disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* se ofrecen en la línea de llamadas urgentes "Safe Drinking Water Hotline" (800-426-4791).

Niveles elevados de plomo, si los hubiera, pueden causar problemas serios para la salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua viene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería de los hogares. Tenemos la responsabilidad de proveer agua de beber de buena calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales usados en los componentes de plomería. Cuando su agua haya estado reposando varias horas, usted puede minimizar el posible contacto con el plomo dejando correr el agua de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua puede hacer análisis de su agua. En el Safe Drinking Water Hotline o en <http://www.epa.gov/safewater/lead> encontrará información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y lo que puede hacer para minimizar su exposición al plomo.

Información sobre las Evaluaciones de las Fuentes de Agua

La Comisión de Calidad del Ambiente del Estado de Texas (TCEQ) ha terminado una evaluación de sus fuentes de agua y los resultados indican que algunas de las fuentes de agua son susceptibles de contener contaminantes. Los muestreos requeridos para su sistema de aguas están basados en esta susceptibilidad y en los datos de los informes anteriores. Cualquier caso detectado se puede encontrar en este Informe de Confianza del Consumidor. Para más información sobre la evaluación de las fuentes de agua y los esfuerzos para proteger nuestro sistema, hagan el favor de ponerse en contacto con Harold Matula, Superintendente de Servicios Públicos de la Ciudad de Wharton.

Para más información sobre sus fuentes de agua, vaya a la Vista de la Evaluación de las Fuentes de Agua en el siguiente URL <http://www.tceq.texas.gov/gis/swaview>

Hay más detalles sobre las evaluaciones de las fuentes de agua en el Drinking Water Watch situado en el siguiente URL <http://dww.tceq.texas.gov/DWW>

Nombre de las Fuentes de Agua		Clase de agua	Lugar
1 – 1015 Alabama Road (Este)	1015 Alabama Road (Este)	Subterránea.	Acuífero Chicot
2 – 210 S Cloud St	210 S Cloud St	Subterránea	Acuífero Chicot
3 -1015 Alabama Road (Oeste)	1015 Alabama Road (Oeste)	Subterránea.	Acuífero Chicot
4 – 1819 Valhalla St.	1819 Valhalla St.	Subterránea.	Acuífero Chicot

Contaminantes Regulados Detectados en 2016

Bacterias Coliformes

Meta para el Máximo de Contaminantes	Nivel Máximo de Contaminantes Coliformes	Número máximo de resultados positivos	Nivel de contaminantes de Coliformes fecales o de E. Coli	Numero de resultados positivos de Coliformes fecales o de E. Coli	Violaciones	Fuente probable de contaminación
0	1 muestra mensual positiva	1		0	No	Presente naturalmente en el medio ambiente

Plomo y Cobre

Definiciones:

Meta de Nivel Para Actuar (AGL): El nivel de un contaminante en el agua de beber debajo de la cual no hay ningún riesgo a la salud que se conozca ni se espere. Los AGL dejan un margen de seguridad.

Nivel de acción: La concentración de un contaminante que provoca, si se excede, un tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua tenga que cumplir.

Cobre y Plomo	Fecha de la muestra	MCLG	Nivel de Acción (AL)	Percentil 90 por ciento	Numero de sitios superior al AL	Unidad de Medida	Violación	Fuente Probable del Contaminante
Cobre	2016	1.3	1.3	0.14	0	ppm	no	Erosión de depósitos naturales. . Lixiviación de preservativos de madera. Corrosión de redes de canalización sanitaria domiciliaria.
Plomo	2016	0	1.5	2.7	0	ppb	no	Corrosión de redes de canalización sanitaria domiciliaria. Erosión de depósitos naturales

Resultados de los análisis de Calidad del Agua

Definiciones: las siguientes tablas contienen medidas y términos científicos que pueden requerir explicaciones

Avg: Cumplimiento con los reglamentos sobre algunos de los MCL (niveles máximos de contaminantes) se basa en un promedio corriente reflejando muestras mensuales.

Nivel Máximo de Contaminantes (MCL) -- El nivel permisible más alto de un contaminante en el agua de beber. Los niveles MCL se establecen tan aproximadamente a los niveles MCLG como sea posible usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Evaluación de Nivel 1 -- Una evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por que se ha encontrado el total de bacterias coliformes en nuestro sistema de agua.

Meta de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG) -- El nivel de un contaminante en el agua de beber debajo del cual no existe riesgo a la salud conocido o esperado. Los niveles MCLG permiten que haya un margen de seguridad.

Evaluación de Nivel 2 -- Una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para

identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por que ha habido cualquier infracción de E.coli MCL y/o por que se han encontrado en múltiples ocasiones un total de bacterias coliformes en nuestro sistema de agua.

Nivel Máximo de Residuos Desinfectantes (MRDL) -- El nivel más alto de desinfectantes permitidos en el agua de beber. Hay pruebas convincentes de que es necesario añadir desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Meta de Nivel Máximo de Residuos Desinfectantes (MRDLG) -- El nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del que se sabe o se espera que no haya riesgo para la salud. MRDLG no refleja los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

MFL: millones de fibras por litro (una medida de asbesto).

Na: No es aplicable

mrem: milirems por año (una medida de radiación absorbida por el cuerpo)

NTU: Unidades de Turbiedad Nefelométrías.

pCi/L: picocurias por litro (una medida de radiactividad).

ppb: partes por billón o microgramos por litro - equivalente a una onza en 7,350,000 galones de agua.

ppm: partes por millón o miligramos por litro (mg/l) equivalente a una onza en 7,350 galones de agua.

Tratamiento Técnico o TT: Un proceso requerido con el propósito de reducir el nivel de un contaminante en el agua de beber.

ppt: partes por trillón o nanogramos por litro.(ng/L.)

ppq: partes por cuatrillón, o picogramos por litro (pg/L)

Contaminantes Regulados

Desinfectantes y Subproductos de desinfectantes	Fecha del dato	Nivel Máximo Detectado	Rango de Niveles Detectados	MCLG	MCL	Unidad de Medida	Violación	Fuente Probable del Contaminante
Ácidos Halo acéticos (HAAS)*	2016	1	0 – 2.8	No hay norma para el total	60	ppb	N	Subproductos de la cloración de agua de beber
Total Trihalometanos (TTHM)	2016	5	0 – 20.7	No hay norma para el total	80	ppb	N	Subproductos de la cloración de agua de beber
Contaminantes Inorgánicos	Fecha del dato	Nivel Máximo Detectado	Rango de Niveles Detectado	MCLG	MCL	Unidad de Medida	Violación	Fuente Probable del Contaminante
Arsénico	02/19/14	4.5	0 – 4.5	0	10	ppb	N	Erosión de depósitos naturales. Esguerrimiento de huertas; esguerrimiento de desechos de producción electrónica y vidrio.
Bario	02/19/14	0.199	0.171 - 0.199	2	2	ppm	N	Descarga de desechos de perforación; descarga de refineras de metales; erosión de depósitos naturales.
Fluoruro	02/19/14	0.62	0.31 - 0.62	4	4.0	ppm	N	Erosión de depósitos naturales. Aditivo de agua que promueve dentaduras fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y de aluminio.
Nitrato (medido como nitrógeno)	2016	1	0.05 - 0.52	10	10	ppm	N	Esguerrimiento del uso de fertilizantes; lixiviación de los tanques sépticos, alcantarillado; erosión de depósitos naturales
Selenio	02/19/14	3.1	0 – 3.1	50	50	Ppb	N	Descarga de refinera de metal o de petróleo; erosión de depósitos originales; descarga de minas.
Contaminantes Radioactivos	Fecha del dato	Nivel Máximo detectado	Rango de Niveles	MCLG	MCL	Unidad de Medida	Violación	Fuente Probable del Contaminante
Brutos alfa excluyendo radón y uranio	02/19/14	4.6	1 – 4.6	0	15	pCi/L*	N	Erosión de depósitos naturales.
Uranio	02/19/14	2.3	1.7 – 2.3	0	30	ug/l	N	Erosión de depósitos naturales.
Contaminantes Orgánicos Volátiles	Fecha del dato	Nivel Máximo detectado	Rango de Niveles Detectado	MCLG	MCL	Unidad de Medida	Violación	Fuente Probable del Contaminante
Xilenos	2016	0.0026	0-0.0026	10	10	ppm	N	Descarga de plantas de petróleo;; descarga de plantas químicas.

Desinfectante	Año	Nivel Promedio	Nivel Mínimo	Nivel Máximo	MRDL	MRDLG	Unidad de Medida	Violación (Si o No)	Fuente Probable del Contaminante
Residuo de Cloro, suelto	2016	.69	.12	1.45	4.0	4.0	ppm	N	Aditivo al agua para controlar los microbios.